

ソフトウェアテスト標準用語集 (日本語版) イントロダクション

Version 3.2.J01

International Software Testing Qualifications Board



Copyright Notice

This document may be copied in its entirety, or extracts made, if the source is acknowledged.

Copyright © International Software Testing Qualifications Board (hereinafter called ISTQB®).

Edited by:

ISTQB Glossary Working Group, Matthias Hamburg (Chair), Gary Mogyorodi (Vice-Chair), 2018.

Translation Copyright © 2019, Japan Software Testing Qualifications Board (JSTQB®), all rights reserved.

日本語翻訳版の著作権は JSTQB®が有するものです。本書の全部、または一部を無断で複製し利用することは、著作権法の例外を除き、禁じられています。

ISTQB 用語集のイントロダクション

対象範囲

ソフトウェアテストを行う際に使用する ISTQB 標準用語集の用語には、さまざまな ISTQB シラバスで使用されるテスト用語の定義が含まれる。この用語は、ISTQB シラバスにてキーワードとして記載されているすべての用語と、同様に重要な他の用語が含まれる。

ISTQB 用語集は、テストにて特化した意味を持つ用語を対象にしている。他のソフトウェアエンジニアリング分野の用語は、ISTQB の各種シラバスで使用されている場合でもこのドキュメントの対象範囲には含まれていない。ただし、ソフトウェア品質保証およびソフトウェアライフサイクルモデルで使用されているテストに関連しない用語であっても、テストで重要な役割を果たしている場合は、このドキュメントの対象範囲に含めている。

ISTQB 用語集の目的

この用語集には 2 つの目的がある。

- さまざまなシラバスで使用される用語を定義することによって、ISTQB シラバスの後ろ盾となる。
- テストの語彙における標準を提供することによって、国際的なテストコミュニティおよびテストに関わる人々とのコミュニケーションの後ろ盾となる。

この用語集の作成において、ISTQB 用語集ワーキンググループは、幅広く受け入れられる国際的なテストの標準を作成することを目的として、産業界および公的機関から幅広くさまざまな見解およびコメントを求めてきた。全体的に合意を得ることは、この性質の集約においては、全くないとはいわないが、簡単に達成できるものではない。

この用語集への貢献は、世界中のテストコミュニティから寄せられている。

英語で書かれている現在の用語集は、他の言語もサポートするように設計されている。ISTQB のメンバである各国の委員会は、各国の言語に翻訳することが奨励されている。

用語集の構成

この用語集は、アルファベット順に並べられた用語と定義からなる節で構成されている。各用語について、必要に応じて以下の属性が追記される。

- Synonyms (同義語): 用語の中には、他の同義語よりも優先されるものがあり、その場合は、優先度の高い用語を見出し語として掲載し、他の用語を同義語として示している。
- See also (も参照のこと): 見出し語として掲載した用語には関連する用語への相互参照を含めている。この相互参照では、上位語から下位語への関係、および 2 つの用語間の重複する意味などについて示している。
- Ref (参照): 「After」(例えば、ISO 9126)を追加しない場合、参照元の定義をそのまま使用することを意味する。ISTQB 用語集の文脈に適合させるために定義を少しだけ変更して使用する場合、(例えば Ref: After ISO 9126)のように「after」を追加して使用する。以降に、ISTQB 用語集で使用する参考文献の一覧を示す。

謝辞

本用語集は、International Software Testing Qualifications Board (ISTQB®) の用語集ワーキンググループによって作られている。ソフトウェアテスト資格認定要綱の参考資料として使用する。

用語集バージョン3.2 完成時のワーキンググループメンバは以下の通りである。(アルファベット順)

Tobias Ahlgren (Sweden), Vineta Arnicane (Latvia), Armin Beer (Austria), Armin Born (Switzerland), Mette Bruhn-Pedersen (Denmark), Gergory Collina (USA), Matthias Daigl (Germany), Ernst Düring (Norway), George Fialkovitz (Brazil), Matthias Hamburg (Chair, Germany), Tamás Horváth (Hungary), Leanne Howard (Australia), Ian Howles (Great Britain), Marek Majernik (Slovakia), Gustavo Marquez Sosa (Spain), Judy McKay (USA), Gary Mogyorodi (Vice-Chair, Canada), Ana Paiva (Portugal), Juha Pomppu (Finland), Meile Posthuma (Netherlands), Lucjan Stapp (Poland), Lucjan Stapp (Poland), Karolina Zmitrowitz (Poland).

本用語集の最初のバージョンを設計し、2014年までの長年にわたり用語集ワーキンググループを率いた Erik van Veenendaal の多大な貢献を忘れてはいけない。

用語集アプリケーションの開発者である Nicholas Humphries に敬意を表する。

過去バージョンの用語集にて、ここでは言及していない多くの人たちに貢献をしてもらっている。本用語集の編集者から、彼らの貢献に対して敬意を表する。

参考資料

標準

- [DO-178b] DO-178B:1992. Software Considerations in Airborne Systems and Equipment Certification, Requirements and Technical Concepts for Aviation (RTCA SC167).
- [IEEE 610] IEEE 610.12:1990. Standard Glossary of Software Engineering Terminology.
- [IEEE 829] IEEE 829:1998. Standard for Software Test Documentation.
- [IEEE 1008] IEEE 1008:1993. Standard for Software Unit Testing.
- [IEEE 1028] IEEE 1028:1997. Standard for Software Reviews and Audits.
- [IEEE 1044] IEEE 1044:1993. Standard Classification for Software Anomalies.
- [IEEE 1219] IEEE 1219:1998. Software Maintenance.
- [ISO 2382/1] ISO/IEC 2382-1:1993. Data processing - Vocabulary - Part 1: Fundamental terms.
JSTQB 訳注) 日本では JIS X 0001 として発行されている。
- [ISO 8402] ISO 8402:1994. Quality Management and Quality Assurance Vocabulary
- [ISO 9000] ISO 9000:2005. Quality Management Systems – Fundamentals and Vocabulary.
JSTQB 訳注) 日本では JIS Q 9000 として発行されている。
- [ISO 9126] ISO/IEC 9126-1:2001. Software Engineering – Software Product Quality – Part 1: Quality characteristics and sub-characteristics.
JSTQB 訳注) 日本では JIS X 0129-1 として発行されている。
- [ISO 12207] ISO/IEC 12207:1995. Information Technology – Software Lifecycle Processes.
JSTQB 訳注) 日本では JIS X 0160 として発行されている。
- [ISO 14598] ISO/IEC 14598-1:1999. Information Technology – Software Product Evaluation - Part 1: General Overview.
JSTQB 訳注) 日本では JIS X 0133-1 として発行されている。
- [ISO 15504] ISO/IEC 15504-9:1998. Information Technology – Software Process Assessment – Part 9: Vocabulary
- [NIST.IR.7298] U.S. Department of Commerce, National Institute of Standards and Technology – Glossary of Key Information Security Terms, Revision 2, May 2013

引用文献

- [Abbott] J. Abbot (1986), *Software Testing Techniques*, NCC Publications.
- [Adrion] W. Adrion, M. Branstad and J. Cherniabsky (1982), Validation, Verification and Testing of Computer Software, in: *Computing Surveys*, Vol. 14, No 2, June 1982.
- [Bach] J. Bach (2004), Exploratory Testing, in: E. van Veenendaal, *The Testing Practitioner – 2nd edition*, UTN Publishing, ISBN 90-72194-65-9.
- [Beizer] B. Beizer (1990), *Software Testing Techniques*, van Nostrand Reinhold, ISBN 0-442-20672-0
- [Chow] T. Chow (1978), Testing Software Design Modelled by Finite-State Machines, in: *IEEE Transactions on Software Engineering*, Vol. 4, No 3, May 1978.
- [CMM] M. Paulk, C. Weber, B. Curtis and M.B. Chrissis (1995), *The Capability Maturity Model, Guidelines for Improving the Software Process*, Addison-Wesley, ISBN 0-201-54664-7
- [CMMI] M.B. Chrissis, M. Konrad and S. Shrum (2004), *CMMI, Guidelines for Process Integration and Product Improvement*, Addison Wesley, ISBN 0-321-15496-7
- [Deming] D. W. Edwards (1986), *Out of the Crisis*, MIT Center for Advanced Engineering Study, ISBN 0-911379-01-0
- [Egler63] J. F. Egler. 1963. A procedure for converting logic table conditions into an efficient sequence of test instructions. *Commun. ACM* 6, 9 (September 1963), 510-514. DOI=10.1145/367593.367595

- [Fenton] N. Fenton (1991), *Software Metrics: a Rigorous Approach*, Chapman & Hall, ISBN 0-53249-425-1
- [Fewster and Graham] M. Fewster and D. Graham (1999), *Software Test Automation, Effective use of test execution tools*, Addison-Wesley, ISBN 0-201-33140-3.
- [Freedman and Weinberg] D. Freedman and G. Weinberg (1990), *Walkthroughs, Inspections, and Technical Reviews*, Dorset House Publishing, ISBN 0-932633-19-6.
- [Garvin] D.A.Garvin (1984), What does product quality really mean?, in: *Sloan Management Review*, Vol. 26, nr. 1 1984
- [Gerrard] P. Gerrard and N. Thompson (2002), *Risk-Based E-Business Testing*, Artech House Publishers, ISBN 1-58053-314-0.
- [Gilb and Graham] T. Gilb and D. Graham (1993), *Software Inspection*, Addison-Wesley, ISBN 0-201-63181-4.
- [Graham] D. Graham, E. van Veenendaal, I. Evans and R. Black (2007), *Foundations of Software Testing*, Thomson Learning, ISBN 978-1-84480-355-2
- [Grochtmann] M. Grochtmann (1994), Test Case Design Using Classification Trees, in: *Conference Proceedings STAR 1994*.
- [Hetzel] W. Hetzel (1988), *The complete guide to software testing – 2nd edition*, QED Information Sciences, ISBN 0-89435-242-3.
- [Juran] J.M.Juran (1979), *Quality Control Handbook*, McGraw-Hill
- [Kirakowski93] J. Kirakowski, M Corbett (1993), SUMI: the Software Usability Measurement Inventory,
British Journal of Educational Technology, Volume 24, Issue 3, pages 210–212, September 1993
- [McCabe] T. McCabe (1976), A complexity measure, in: *IEEE Transactions on Software Engineering*, Vol. 2, pp. 308-320.
- [Musa] J. Musa (1998), *Software Reliability Engineering Testing*, McGraw-Hill Education, ISBN 0-07913-271-5.
- [Myers] G. Myers (1979), *The Art of Software Testing*, Wiley, ISBN 0-471-04328-1.
- [TMap] M. Pol, R. Teunissen, E. van Veenendaal (2002), *Software Testing, A guide to the TMap Approach*, Addison Wesley, ISBN 0-201-745712.
- [TMMi] E. van Veenendaal and J. Cannegieter (2011), *The Little TMMi*, UTN Publishing, ISBN 97-89490986-03-2
- [Veenendaal04] E. van Veenendaal (2004), *The Testing Practitioner – 2nd edition*, UTN Publishing, ISBN 90-72194-65-9.
- [Veenendaal08] E. van Veenendaal (2008), Test Improvement Manifesto, in: *Testing Experience*, Issue 04/08, December 2008

1. 4. 商標

本書では以下の商標を使用している。

- CMMI and IDEAL are registered trademarks of Carnegie Mellon University
- EFQM is a registered trademark of the EFQM Foundation
- Rational Unified Process is a registered trademark of Rational Software Corporation
- STEP is a registered trademark of Software Quality Engineering
- TMap, TPA and TPI Next are registered trademarks of Sogeti Nederland BV
- TMMi is a registered trademark of the TMMi Foundation

改訂履歴

◆ ISTQB®

バージョン	日付	摘要
V1.3	31 May 2007	メンテナンスバージョン。
V2.0	2 December 2007	ファンデーションレベルシラバスとアドバンスレベルシラバスで使われている用語を追加。利用者からの変更要求に対応。
V2.1	1 April 2010	エキスパートレベルシラバス「テストプロセス改善」のキーワードを追加。アドバンスレベルで使われている用語を追加。記載内容の一貫性を修正。
V2.2	19 October 2012	エキスパートレベルシラバス「テストマネジメント」のキーワードを追加。アドバンスレベル2012で使われている用語を追加。利用者からの変更要求に対応。
V2.3	28 March 2014	ファンデーションレベルシラバス「アジャイルテスター」のキーワードを追加。利用者からの変更要求に対応。
V2.4	4 July 2014	エキスパートレベルシラバス「テストオートメーション」のキーワードを追加。アドバンスレベル2012で使われている用語を追加。文書フォーマットをISTQB 標準に準拠。0.x 節の言い回しの修正。
V3.0	26 March 2015	紙ベースからデータベースへの移行し、シラバスベースでのレポート機能を実装。ETM シラバスと MBT シラバスのキーワードを追加。フォーマット、ハイフンの一貫性とスペルミスの修正
V3.01	27 May 2015	シラバスベースの機能の調整(技術的対応のみ)
V3.1	18 March 2016	アドバンスセキュリティシラバスの用語を追加。「フォールト攻撃」という用語の定義に対し非機能障害を含むように汎化し、例えば セキュリティ上の脆弱性も含まれるよう対応。 各リリースで変更した用語リストを取り出す機能をデータベースに追加。
V3.2	04 June 2018	新しい CTFL 2018 シラバスで使用されているすべての用語に対して、現在の国際標準との整合性や、ユーザーおよびトレーニングプロバイダーから受け取った変更要求を含めた大幅な改訂。

特定のリリースで変更された用語のリストは、用語集データベースから取得できます。

◆ JSTQB®

バージョン	日付	摘要
Version 1.3	2008-07-04	ISTQB V1.3(メンテナンスバージョン)に対応
Version 2.0.J01	2009-11-20	シラバスに合わせて修正 バージョン表記方法の変更
Version 2.0.J02	2011-04-19	※J02 では表記上の修正のみを行ない、用語の変更、削除、新規追加等を行っていない <ul style="list-style-type: none"> ✓ 日本語としての揺れを一部修正 ✓ 誤字脱字を一部訂正 ✓ フォントなど一部表記を訂正 ✓ セキュリティ設定の変更
Version 2.1.J01	2012-06-01	ISTQB 用語集 Version 2.1 (dd. April 1st, 2010) に対応 和訳の表現を全体的に見直し 以下用語削除 <ul style="list-style-type: none"> ✓ ユニットテストフレームワークツール 以下用語名変更

		<ul style="list-style-type: none"> ✓ インシデント管理ツール → インシデントマネジメントツール ✓ インストーラビリティ → 設置性 ✓ インストーラビリティテスト → 設置性テスト ✓ カバレッジ計測ツール → カバレッジ測定ツール ✓ 擬似乱数 → 擬似ランダム ✓ 構成管理委員会 → 構成コントロール委員会 ✓ 構造ベーステスト → 構造ベースドテスト ✓ コードベーステスト → コードベースドテスト ✓ 資源利用 → 資源効率性 ✓ 資源利用テスト → 資源効率性テスト ✓ 実際の結果 → 実行結果 ✓ 実際の結果 → 実行結果 ✓ 仕様ベーステスト → 仕様ベースドテスト ✓ 仕様ベーステスト設計技法 → 仕様ベースドテスト設計技法 ✓ 証明 → 認定 ✓ 信頼テスト → コンフィデンステスト ✓ 遂行済み(の物) → 遂行済み(のもの) ✓ 制御フロー分析 → 制御フロー解析 ✓ 成熟度 → 成熟性 ✓ 操作性 → 運用性 ✓ ソフトウェア有用性測定一覧表 → ソフトウェア使用性測定一覧表 ✓ タイムビヘイビア → 時間的振る舞い ✓ 提供品 → 成果物 ✓ デヴィエーション → 逸脱 ✓ デヴィエーションレポート → デヴィエーションレポート ✓ デザインベーステスト → デザインベースドテスト ✓ テスト駆動型開発 → テスト駆動開発 ✓ テストデータジェネレータ → テストジェネレータ ✓ テスト入力データ → テスト入力 ✓ テストの目的 → テスト目的 ✓ テスト見積 → テスト見積り ✓ テスト容易性 → 試験性 ✓ テスト容易性レビュー → 試験性レビュー ✓ ディフェクトマスキング → 欠陥マスキング ✓ 独立性 → テストの独立性 ✓ バグ追跡ツール → バグトラッキングツール ✓ ビジネスプロセステスト → ビジネスプロセスベースドテスト ✓ フォールトトレランス → 障害許容性 ✓ 変異解析 → ミューテーション解析 ✓ 変更条件判定カバレッジ → 改良条件判定カバレッジ ✓ 変更条件判定テスト → 改良条件判定テスト ✓ 変更複合条件テスト → 改良複合条件テスト ✓ 変更複合条件カバレッジ → 改良複合条件カバレッジ ✓ 法令遵守 → 標準適合性 ✓ 法令遵守テスト → 標準適合性テスト ✓ メトリクス → メトリック ✓ ユーザビリティ → 使用性 ✓ ユーザビリティテスト → 使用性テスト ✓ 要件ベーステスト → 要件ベースドテスト ✓ リスクベーステスト → リスクベースドテスト
--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> ✓ 論理網羅テスト → 論理カバレッジテスト
Version 2.2.J01	2013-10-19	<p>ISTQB 用語集 Version 2.2 (dd. October 19th, 2012) に対応 誤記および表現の揺れを全体的に修正(意味が異なるような対処については以下に用語毎記載) 以下の用語に対して用語説明を変更</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ ミューテーションテスト
Version 2.2.J02	2014-04-25	<p>「3.構成」章の「並び順」の説明を一部変更</p> <p>以下の用語に対して用語説明を変更</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ アクセシビリティテスト ✓ グラスボックステスト ✓ 構造テスト設計技法 ✓ 構造テスト ✓ 構造ベースのテスト設計技法 ✓ コードベースドテスト ✓ チェックリストベースドテスト ✓ バランスドスコアカード ✓ 論理カバレッジテスト ✓ 論理駆動テスト
Version 2.2.J03	2014-05-12	<p>以下の用語に対して用語説明を変更</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 頑健性[堅牢性] ✓ 工場受け入れテスト ✓ 故障モード影響解析 ✓ ボリュームテスト
Version 2.3.J01	2014-10-29	<p>ISTQB 用語集 Version 2.3 (dd. March 28th, 2014) に対応 誤記及び表現の揺れを全体的に修正(意味が異なるような対処及び用語名称の変更については以下に用語毎記載) 以下の用語に対して用語説明を変更</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ DD パス ✓ 品質の属性
Version 2.3.J02	2015-03-25	<p>以下用語名変更</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 論理テストケース → 論理的テストケース <p>以下の用語に対して用語説明を変更</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ N スイッチカバレッジ ✓ N スイッチテスト ✓ 受け入れテスト
Version 3.2.J01	2019-08-28	<p>用語集データベースに日本語を搭載し紙ベースを廃止。 V3.1 と V3.2 に対応</p>